

VISIONS

BECOME TRUE
FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Binary



Art.26059

AMEWI Trade e.K.
Nikolaus-Otto-Str. 6
33178 Borcheln
Germany
www.amewi.com
service@amewi.com



<http://www.facebook.com/amewicom>

VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Herzlich willkommen



AMEWI TRADE e.K. ist ein junges, international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borchen bei Paderborn. Unsere Produktpalette umfasst mittlerweile ca. 1.000 Hauptartikel und ca. 5.000 Zubehör- und Ersatzteile. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Fahrzeuge, Quadrocopter, Flugzeuge, Hubschrauber, Boote, Kettenfahrzeuge sowie Kreativartikel der Marken Malinos und Puzzle Pilot. Das Vertriebsnetz besteht aus weltweit ca. 600 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade e.K. ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.



VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Impressum

AMEWI Trade e.K.
Nikolaus-Otto-Str. 6
33178 Borcheln

Vertretungsberechtigter: Melitta Widerspan
Verantwortlich für den Inhalt der Website: Melitta Widerspan

Servicezeiten: Di. u. Do. 14.00 - 15.00 Uhr
Telefon: +49 (0)5251 / 288965 - 61
Email: service@amewi.com

USt.-IdNr.: DE234941066
Steuernummer: 339 / 5308 / 1578
HRB 4933 , Amtsgericht Paderborn

WEEE-Reg.-Nr.: DE 93834722 (Registrierter Hersteller bei der Stiftung Elektro-Alt-Register)

Copyright AMEWI Trade e.K.
Fotografie, Verfilmung in jeglicher Art und Weise, Fotokopie / Kopien in jeglicher Art, und Weise, Erfassung und Speicherung / Datenverarbeitung in jeglicher Art und Weise, Nachdruck -auch auszugsweise - und Vervielfältigung in jeglicher Art und Weise bedürfen der schriftlichen Genehmigung von AMEWI Trade e.K.
Diese Anleitung entspricht dem Technischen Stand des Produktes bei Drucklegung.
Produktupdates sowie sonstige Änderungen in Ausstattung und Technik vorbehalten.
Aus der Bedienungsanleitung können keinerlei Ansprüche abgeleitet werden.

AMEWI Trade e.K. haftet nicht für Druckfehler, Änderungen vorbehalten!

Hinweise zur Konformität

Dieses Modell wurde nach dem derzeit aktuellen Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade e.K. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://amewi.com/de/downloads/index/search/>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:

AMEWI Trade e.K., Nikolaus-Otto-Str. 6, 33178 Borcheln, Fax: +49 (0)5251 / 288965-19, Email: info@amewi.com.



Sicherheits- und Gefahrenhinweise



Achtung! Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Achtung! Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie es das Modell nicht.

Achtung! Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.

Achtung! Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet!

Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.



Das Fahrzeug darf nur auf glatten, ebenen und sauberen Flächen verwendet werden.

Durch Herunterfallen aus bereits geringer Höhe wird das Produkt beschädigt.

Der gleichzeitige Betrieb von Fahrzeugen der gleichen Sende-/Empfangsfrequenz ist nicht möglich, da sich diese gegenseitig beeinflussen.

Hinweise zu Batterien / Hinweise zur Batterieentsorgung



Achtung! Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals wiederaufladbare Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazität mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Defekte Akkus/Batterien sollten ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Entsorgungshinweise



Die Firma AMEWI ist unter der WEEE Reg. Nr. DE93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf Batterie/Akku z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).



Durch die RoHS Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte bei der Herstellung beachtet wurden.



Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichneten Batterien können Sie in jedem Altbatterie-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Die Firma AMEWI Trade e.K. beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, „Gelber Sack“, „Gelbe Tonne“) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO₂-Einsparung teil.

Dieses Boot ist kein Spielzeug. Es ist nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.

Lesen Sie die Anleitung aufmerksam und suchen Sie als Anfänger die Hilfe eines erfahrenen RC Car Piloten. Das Modell und Zubehör muss vor Kindern unter 3 Jahren ferngehalten werden. Einzelteile können verschluckt werden und führen so zu einer Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise (Grundsatz)

Benutzen Sie Ihre R/C Fernsteuerung nur für die dafür vorgesehenen Anwendungen.

Fahren Sie niemals im Öffentlichen Gewässer oder bei Gewitter.

Das Modell vorsichtig betreiben, wenn sich Menschen oder Tiere in der Nähe befinden.

Halten Sie ausreichend Abstand zwischen den Menschen bzw. Tieren.

Unter Umständen kann Wasser in den Empfänger oder Sender eindringen.

Dadurch kann ein Kurzschluss entstehen der zu Störungen führen kann. Vor dem Fahrbetrieb immer Empfänger, Sender auf Funktion überprüfen. Auch die Reichweite der Fernsteuerung muss vor dem Fahrbetrieb überprüft werden. Fahren Sie nicht mit diesem Modell, falls der Servo oder Regler nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Gewährleistung

Wir gewährleisten, dass dieses Modell zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Produktions- oder Materialfehlern ist. Diese Gewährleistung deckt keine Bauteile oder bei der Benutzung beschädigte Teile zufolge Änderungen oder Beschädigungen, die durch den Gebrauch von anderen als in der Betriebsanleitung erwähnten Materialien entstanden sind. Sobald das Modellflugzeug in Betrieb genommen wird, übernimmt der Benutzer alle daraus entstehende Haftung. Reklamationen aufgrund unsachgemäßer Behandlung oder Schadensersatzforderungen aufgrund falscher Anwendung dieses Modells müssen zurückgewiesen werden, da der praktische Betrieb außerhalb unseres Einflussbereiches liegt. Von der Gewährleistung sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, sowie Mangel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte AMEWI Fachhändler sowie Verwendung anderer als Original AMEWI Ersatzteile erlischt die Gewährleistung.

Dieses Produkt ist ein leistungsstarkes RC Modell welches viel Spaß bringen wird. Aber, unsachgemäße Handhabung können Beschädigung und Verletzungen hervorrufen. Lesen Sie die folgenden Hinweise bitte sorgfältig um diesen vorzubeugen.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder jünger als 14 Jahre sollten von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Lesen Sie die Anweisungen sorgsam, um sich mit den Fahrzeuggegebenheiten und den jeweiligen Prozeduren vertraut zu machen bevor Sie das Fahrzeug in Betrieb nehmen. Haben Sie noch nie ein RC Fahrzeug betrieben, empfehlen wir Ihnen sich eine Erfahrene Person zu Hilfe zu holen.
- Stellen Sie sicher das sowohl die Akkus der Fernbedienung als auch des Bootes voll geladen sind bevor das Fahrzeug in Betrieb genommen wird.
- Schließen Sie den Akku korrekt, +- achten, an.
- Um das Fahrzeug in Betrieb zu nehmen, schalten Sie erst die Fernsteuerung an, dann das Fahrzeug. Um das Fahrzeug außer Betrieb zu nehmen, erst das Fahrzeug ausschalten, dann die Fernsteuerung.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Fahrzeug wenn das Boot nicht in Betrieb ist.
- Überprüfen Sie Regelmäßig die Kabel des Fahrzeuges auf lose Verbindungen.
- Sollten Sie einen Akku benutzen der im Lieferumfang nicht enthalten war, stellen Sie sicher das die Akkuspannung/Zellenzahl dieselbe ist. Wenn Sie Hilfe benötigen fragen Sie bitte Ihren Verkäufer.
- Fassen Sie Bauteile des Fahrzeuges nicht im Betrieb an. ESC und Motor können sehr heiß im Betrieb werden. Nicht berühren bis das Fahrzeug abgekühlt ist.

Dieses Modell kann mit Lithium Polymer Akkus betrieben werden.

Wegen der hohen Energiedichte der Akkus beachten Sie bitte folgende Hinweise besonders.

- Die Akkus müssen zum Laden aus dem Modell genommen werden.
- Die Akkus vor dem Laden abkühlen lassen.
- Die Akkus an einem trockenen Ort lagern.

VISIONS



BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Inhaltsverzeichnis / Index

1. Lieferumfang / Delivery contents.....	8
2. Bootsständer Zusammenbau / Display stand assembly.....	8
3. Inbetriebnahme / Start UP.....	9-15
4. So wird gesegelt / How to sail.....	16

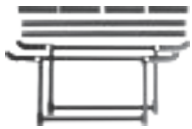
VISIONS

BECOME TRUE

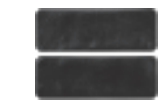
FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

1. Lieferumfang / Includes

Lieferumfang / Includes



Boat stand set
Bootsständer



Two PVC hatch sets
2 Klebeabdeckungen



2.4GHz 2CH transmitter
(two joystick are included
in battery compartment)
2.4GHz 2 Kanal Fernsteuerung
(2 Steuerknüppel befinden sich
im Batteriefach)



Sails & mast & booms set
Segel & Masten



BINARY catamaran hull
(Servos, receiver &
battery box pre-installed)
Binary Katamaran Rumpf
(Servos, Empfänger und Batteriebox
vorinstalliert)

FCC REQUIREMENT



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority to operate the equipment.



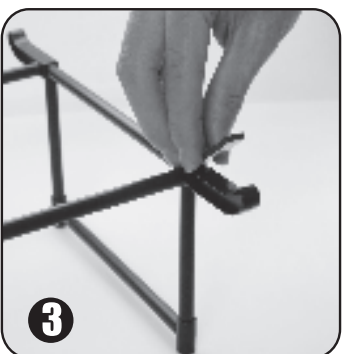
PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE

2. Bootsständer Zusammenbau / Display stand assembly

1. Assemble two pcs of side stand as photo shown.
2. Install two pcs of long tube between two side stand as photo shown.



3. Install four pcs of EVA on the hull support as shown. This will protect the hull bottom from scratches during construction and storage.

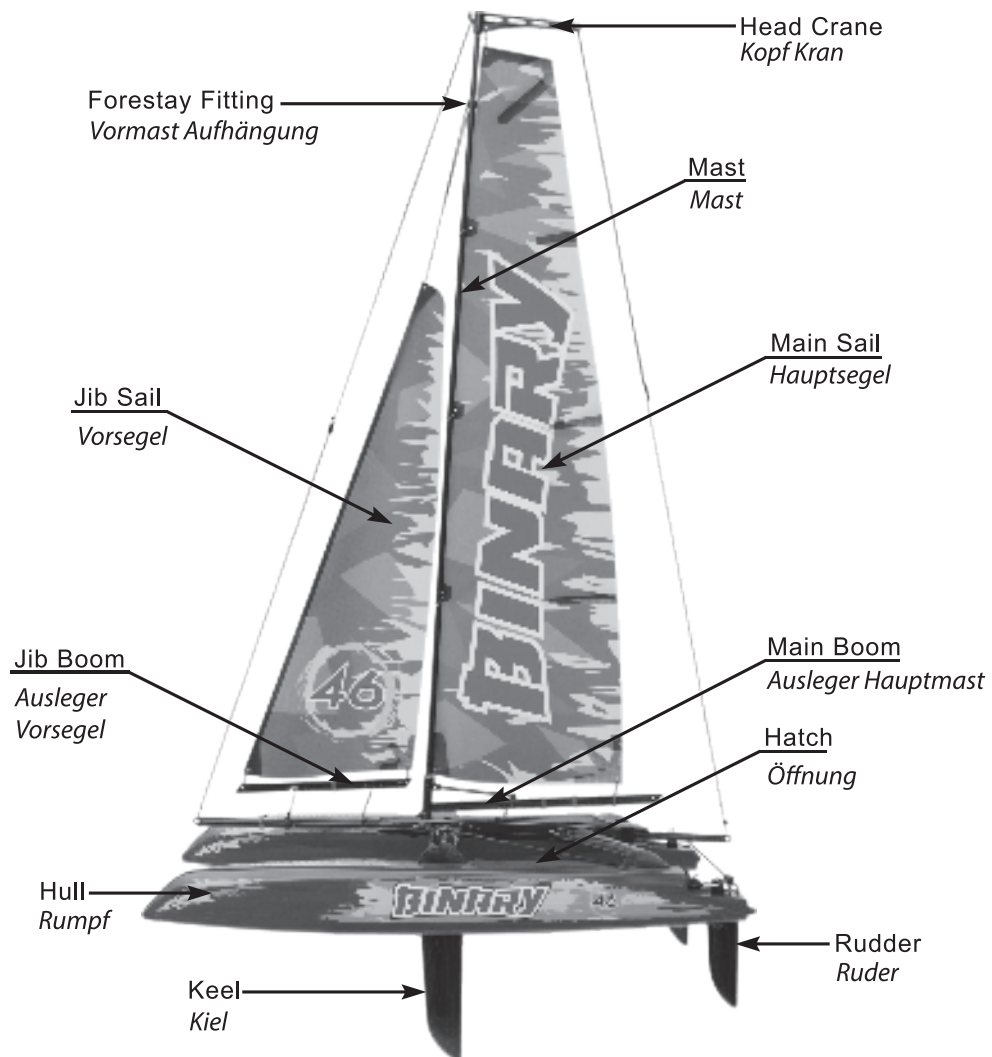


VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

3. Inbetriebnahme / Getting Ready



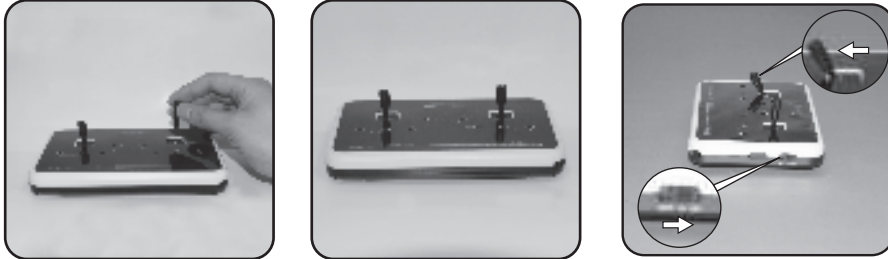
VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

3. Inbetriebnahme / Getting Ready

Installieren Sie die Knüppel wie gezeigt / Install control sticks like shown



Always use fresh AA alkaline battery in the transmitter. / Benutzen Sie immer neue Batterien (1.5VAA)

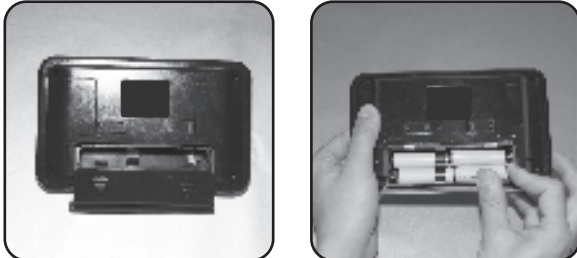
1. Ensure transmitter "POWER" switch is in the off position. / EIN/AUS Schalter muss aus sein.
2. Slide off the battery door on the back of the transmitter. / Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernsteuerung
3. Install 4 fresh "AA" alkaline batteries into the molded battery compartment of transmitter. Noting correct location (polarity + or -) / Setzen Sie 4 volle 1.5V AA Batterien in das Batteriefach, achten Sie auf korrekte Polung +.-.
4. Re-install the battery door onto the back of transmitter. / Schließen Sie das Batteriefach

IMPORTANT NOTE: It is very important to keep the throttle stick at its lowest position before switch on transmitter.

So that when you install batteries for receiver, radio and boat are activated only on the condition that throttle stick is at its lowest position.

/ Lassen Sie immer den Gasknüppel (Knüppel der sich ohne Feder stufenlos bewegen lässt) in der untersten Position wenn Sie das Modell einschalten.

5. Switch "POWER" on, green indicator light is on. Otherwise, check the above processes again to reinstall batteries. / schalten Sie „Power“ ein, das grüne Licht leuchtet. Falls nicht, prüfen Sie bitte die Installation der Batterien.



Install batteries in Receiver battery box in the boat / Installieren der Batterien in der Empfänger Box im Boot.

IMPORTANT NOTE: Always switch on the transmitter before switch on the receiver // Schalten Sie immer die Fernsteuerung ein, dann das Boot. -> and always switch off the receiver before switch off the transmitter. // Schalten Sie immer das Boot aus, dann die Fernsteuerung.

Take out battery box for AA batteries from the Orion hull and insert the 4 pcs AA batteries with correct polarity +- // Nehmen Sie die Batteriebox für die AA Batterien aus dem Rumpf der Orion und legen 4 Stück AA Batterien mit korrekter Polung +- ein.

VISIONS

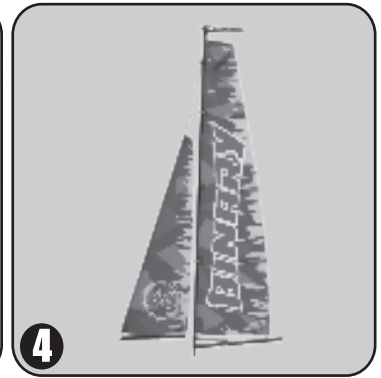
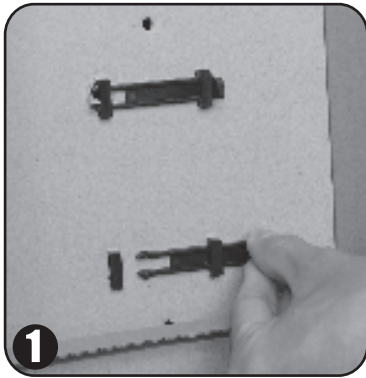
BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

3. Inbetriebnahme / Getting Ready

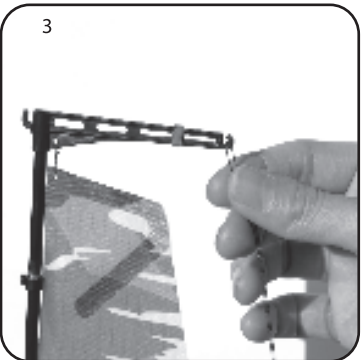
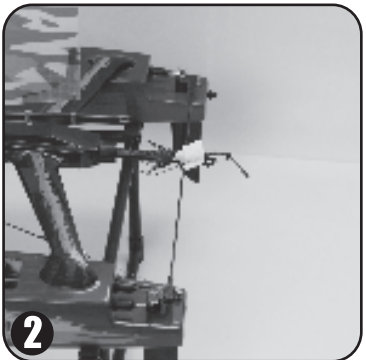
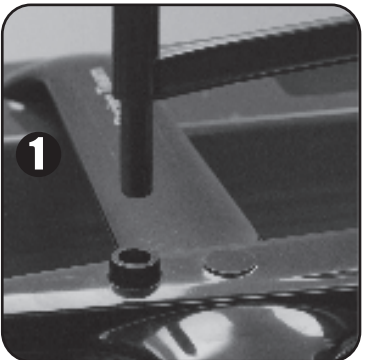
1. Take inner cardboard box out, disassemble two pcs pinch plate as photo shown.
2. Use cross-head screwdriver to remove two pcs of screws underneath the boat central spar as photo shown.
3. Place the boat on the display stand for next step assembly.
4. Take Sails & Mast & Booms set (pre-installed) out from box.

1. Nehmen Sie die innere Verpackung heraus und demontieren Sie die beiden Befestigungsklammern wie gezeigt.
2. Benutzen Sie den Kreuzschlitz Schraubendreher um die 2 Schrauben am Bootskörper zu lösen (Bild 2).
3. Stellen Sie das Boot für die weiteren Schritte auf den Ständer.



1. Insert Mast on the mast mount located on the central spar as photo shown.
2. Use cord on rear end of central spar to attach to hook of backstay crane as photo shown. Adjust cord bowsie to pull the backstay cord tight and straight.

1. Stecken Sie den Mast wie gezeigt ein (Bild 1).
2. Benutzen Sie die Schnur am Ende des Hecks (Bild 2) um sie oben mit dem Kranhaken des Hauptmastes wie in Bild 3 gezeigt zu verbinden. Straffen Sie diese mit dem Spanner (Bild 4).



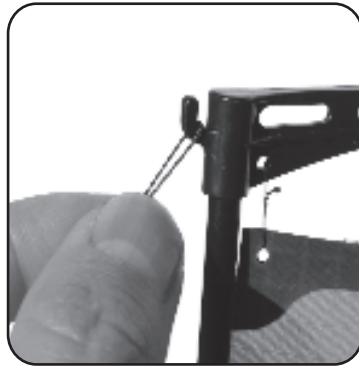
VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

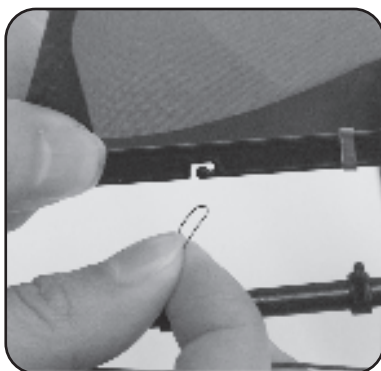
3. Inbetriebnahme / Getting Ready

3. Use cord on front end of central spar to attach to hook of backstay crane as photo shown. Adjust cord bowsie to pull the forestay cord tight and straight.
4. Use forestay cord on jib sail tip to attach to hook of forestay fitting.
3. Benutzen Sie die vordere Schnurr um die Lasche mit dem Haken verbinden.
4. benutzen Sie die Schnur am Vorsegel um Sie wie in Bild 4 gezeigt zu befestigen.



5. There is cord loop which attached to the silicone ring on central spar, use this cord loop to attach to hook underneath the jib boom. Adjust the silicone ring to pull cord tight.

5. Die Schlaufe welche mit dem Silikonring am Mast befestigt ist wird in die Öse am Vorsegel gehängt. Justieren Sie mit dem Silikonring den Sitz des Segels.



VISIONS

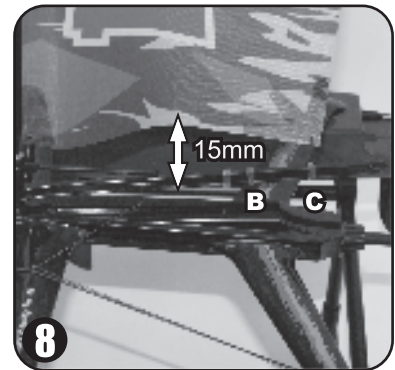
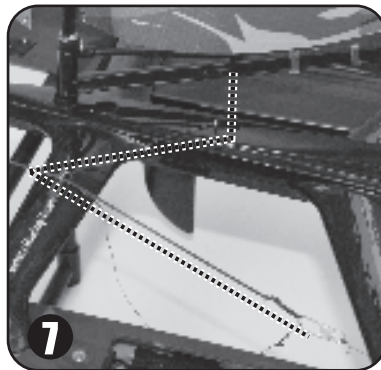
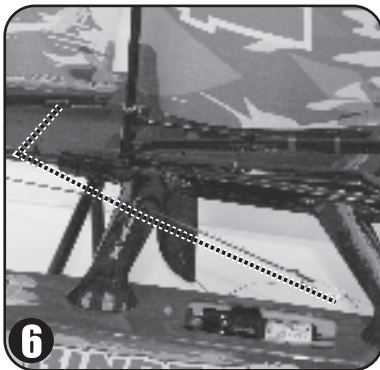
BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Inbetriebnahme / Getting Ready

6. Use jib boom cord to thread through the second boom bend eye (from front side back to rear side) located in central spar, thread through the sheeting deck eyelet on forward cross beam, attach cord loop to the pin as photo shown.
7. Use main boom cord to thread through sheeting deck eyelet on center of cross beam, then thread through sheeting deck eyelet on forward cross beam, attach cord loop to the pin as photo shown.
8. Adjust the B & C silicone ring on main boom to adjust the main sail radian as photo shown.

6. Benutzen Sie die Vorsegelschnur um sie durch die Ösen des Mastes wie auf den Bildern gezeigt zu ziehen und mit der Befestigung zu verbinden.
7. Benutzen Sie die Schnur des Hauptmastes um sie durch die Ösen zu ziehen und wie in Bild 7 gezeigt zu verbinden.
8. Justieren Sie den B&C Silikonring auf dem Hauptmast um die Segel zu justieren.



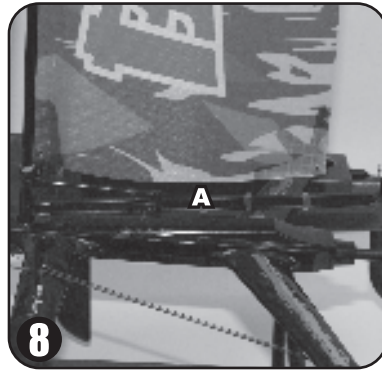
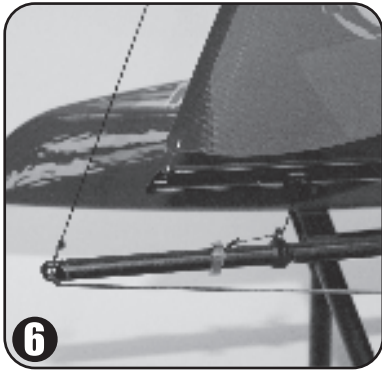
VISIONS

BECOME TRUE

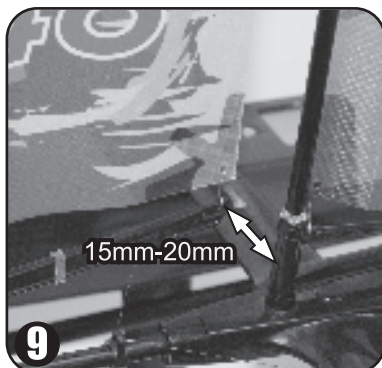
FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Inbetriebnahme / Getting Ready

6. Adjust the silicone ring on central spar to pull jib boom tight.
 7. Push down transmitter throttle stick (left stick) till its lowest position. This will make winch servo pull jib boom cord and main boom cord tight.
 8. Adjust A silicone ring on main boom's position to make sure main boom is on the centerline of cross beam when winch servo pull main boom cord tight .
6. *Justieren Sie den Silikonring um den Mast zu positionieren.*
 7. *Bewegen Sie den Sender Gasknüppel in die unterste Position. Das Windenservo zieht die Segel straff.*
 8. *Justieren Sie den Silikonring um die Masten grade zu stellen.*



9. Adjust silicone ring on jib boom's position to make rear-end of Jib boom is moved away from mast at 15mm-20mm distance when winch servo pull jib boom cord tight.
 10. Push up throttle stick till its top position, to check whether main sail and jib sail can be freely open or not.
 11. Lastly stick the two pcs of PVC hatch on the hull deck. Press the PVC hatch tight on the deck.
9. *Justieren Sie das Vorsegel mit dem Silikonring, so dass das Ende 15-20mm vom Mast entfernt ist (Bild 9).*
 10. *Bewegen Sie den Gasknüppel und prüfen Sie, ob sich das Segel frei bewegen kann.*
 11. *Kleben Sie die beiden Rumpfföffnungen mit den wiederverbenutzbare Aufklebern zu. Drücken Sie feste und streichen die Luftblasen mit dem Finger hinaus.*

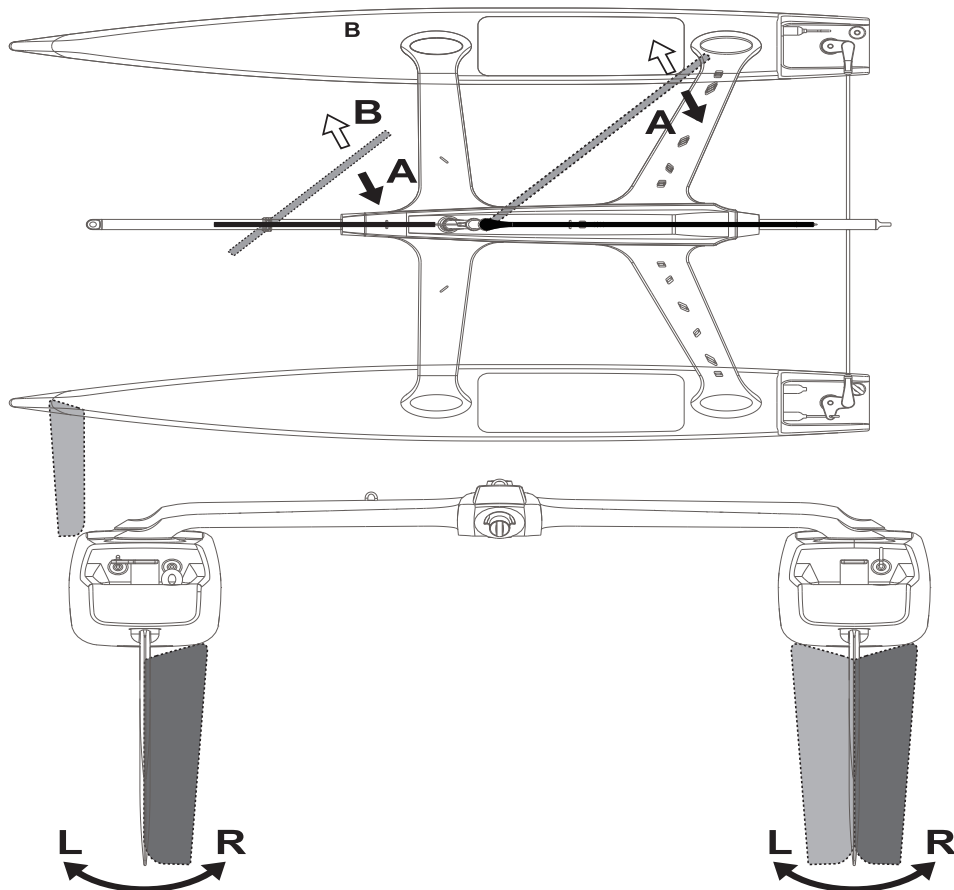
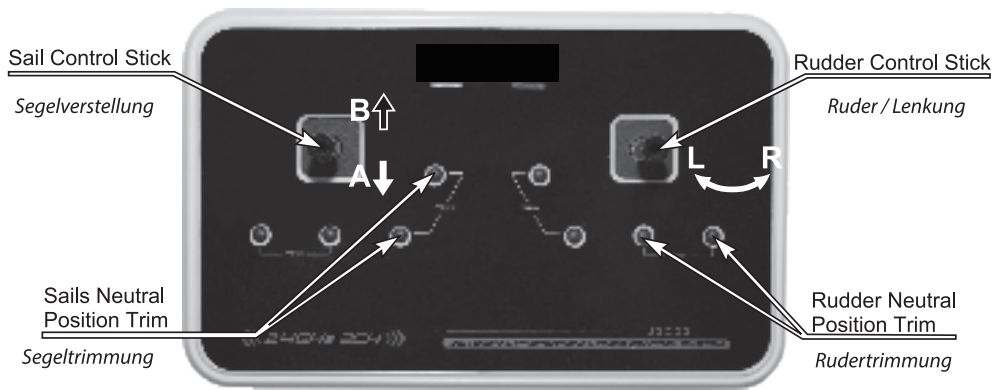


VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

Inbetriebnahme / Getting Ready



VISIONS

BECOME TRUE

FERNGESTEUERTE MODELLE UND ZUBEHÖR

So wird gesegelt / How to sail

Wind



Wind Abeam / AM Wind
Sails: Each at a position of 45°
Rudder: In center position
Segel in 45° Position, Ruder grade

Quarter Lee / Viertel Lee
Sails: Letting both out a little more
Rudder: to the left
// Beide Segel ein bisschen mehr zur linken Seite lassen

Bearing Away // Wende
Sails: Let both out so as not to shiver
Rudder: To the left *// beide Segel nach außen lassen, so daß diese nicht flattern*

Starboard Tack -Running // mit dem Wind
Sails: Letting both out to their maximum position
Rudder: in center position
// Segel auf, Ruder neutral

Port Tack - Close - Hauled
Sails: Keeping pulled in
Rudder: To be held at the center as long as the sails do not shiver

Tacking // Ziel
Sails: Keeping pulled in
Rudder: To the left *// Segel eingezogen lassen, Ruder nach links*

Tacking
Sails: Keeping pulled in
Rudder: To the right

Starboard Tack - Close - Hauled
Sails: Keeping pulled in
Rudder: To be held at the center as long as the sails do not shiver *// Segel eingezogen, Ruder grade solange wie Segel nicht flattern*

Quarter Lee / Viertel Lee
Sails: Pulling both in a little
Rudder: In center position
// Beide Segel etwas einholen, Ruder grade

Tacking
Sails: Keep pulled in
Rudder: To the left *// Segel eingezogen, Ruder nach links*

Luffing Up / Luf hoch
Sails: Pulling in bit by bit
Rudder: To the left
// Segel Stück für Stück einholen, Ruder links

Port Tack - Close - Hauled // Gegen den Wind
Sails: Keep pulling in
Rudder: To be held at the center as long as the sails do not shiver
// Segel einziehen, Ruder grade solange wie Segel nicht flattern

Luffing Up / Luf hoch
Sails: Pulling both in all the way
Rudder: To the left
// Beide Segel komplett einholen, Ruder links

START Wind Abeam / Am Wind
Sails: Each at a position of 45°
Rudder: In center position
// Segel je 45°, Ruder grade



AMEWI Trade e.K.
Nikolaus-Otto-Str. 6
33178 Borcheln
Germany

www.amewi.com
info@amewi.com

Besuchen Sie uns auch auf Facebook...